

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN OUTAOUAIS

*L'usage performatif de ma voix pour porter l'histoire de mon peuple les Innus dans le but de
guérir des violences coloniales et de se réconcilier avec les Canadiens*

Mémoire création
sous forme de fichier audio
présenté comme exigence partielle
de la maîtrise en muséologie et pratiques des arts
Concentration pratiques des arts

par Marly Fontaine

30 septembre 2025

Résumé

Mes œuvres se veulent une dénonciation publique de ce que les enfants autochtones ont vécu dans les pensionnats et des blessures intergénérationnelles des Premières nations. En regardant mes œuvres, j'espère que les gens comprennent la douleur d'un peuple. Pour avancer, nous devons d'abord connaître notre histoire. Pour ce faire, j'utilise la voix, ma voix, pour faire entendre cette histoire coloniale. Mes projets impliquent une multitude de voix, que j'incarne par l'art de la performance, l'installation et l'art audio. Lors de ma maîtrise, je crée une série d'œuvres afin de contribuer au processus de guérison des Premiers Peuples (et à la réconciliation avec les communautés issues de la colonisation). Favoriser l'oralité au cœur de mon travail de recherche et de création s'articule en lien avec la tradition orale ancestrale des Innus. Je prends comme motif de recherche et de création la tresse (de cheveux, de foin d'odeur) afin de guider ma quête de culture et de vérité. Mon projet de création réunit plusieurs œuvres ayant comme fil conducteur la tresse. La tresse est l'élément-clé de mon cheminement de recherche. Je souhaite démontrer que, malgré toute la douleur endurée par les Innus, nous sommes un peuple fort et résilient.

Je mène cette quête en dialogue avec Manishan Kapesh, une aînée de Maliotenam. Dans le cadre de ma démarche, j'échange et collabore avec Sarah Joveneau, petite-nièce d'Alexis Joveneau. D'un même souffle, j'entame un processus de rapprochement avec mon identité Innue, avec notre territoire et avec les membres de ma communauté : je me fais un devoir de faire connaître les violences perpétrées à l'encontre des enfants autochtones dans les pensionnats. Je contribue à la réappropriation et au partage de notre Histoire.

La guérison deviendra possible pour tous seulement quand cette partie de l'Histoire coloniale sera intégré collectivement. Tant que les survivants vivront, cette Histoire appartiendra au présent. Par ce projet de mémoire-crédation, j'entends contribuer au renouvellement de la puissance d'agir de ma communauté.

Mots clés : Arts, Guérison, Oralité, Pensionnats autochtones, Tresses,

Table des matières

Résumé	ii
Table des matières	3
Ligne du temps	4
Médiagraphie	
Références issues de rencontres	5
Références issues de lectures	6

Ligne de temps

Durée totale : 2 heures 15 minutes 18 secondes

Préambule	00 :00 :00
Chapitre 1 Mon chemin, ma voix	00 :01 :05
Chapitre 2 Ma vie comme dommage collatéral de notre histoire coloniale	00 :10 :36
Chapitre 3 Ma voix et mon silence. L'écho de ceux qu'on a voulu effacer	00 :21 :49
Chapitre 4 La tresse qui unit mes projets de création	00 :39 :23
Chapitre 5 Projet de foin d'odeur	00 :53 :06

L'importance des rencontres : certaines vous changent à jamais

Chapitre 6 Sarah et son histoire semblable à la mienne	01 :14 :17
Chapitre 7 Manishan Kapesh : la première à m'offrir son histoire	01 :26 :11
Chapitre 8 Rencontres avec le territoire : rencontre avec l'ours	01 :38 :57
Chapitre 9 Nos voix qui s'unissent pour changer les choses	01 :56 :56
Fin	02 :06 :15
Remerciements	02 :12 :02

J'aimerais aussi remercier l'équipe de Daimōn de leur soutien, et tout particulièrement Philippe Shewchenko pour son travail de postproduction sur le fichier audio de mon mémoire création.

Médiagraphie

Références issues de rencontres

Anonyme. (Femme médecine) Innue de la communauté de Uashat Mak Mani-Utenam. Foin d'odeur. Communication personnelle. 17 avril 2023. Sur le territoire ancestral innu de Uashat Mak Mani-Utenam.

Kapesh, Manishan. (Aînée) Innue de la communauté de Uashat Mak Mani-Utenam. Foin d'odeur. Communication personnelle. 3 février 2023. Sur le territoire ancestral innu de Uashat Mak Mani-Utenam.

Joveneau, Sarah. (Artiste) Belge. Réconciliation. Communication personnelle. 19 juillet 2023. Sur le territoire ancestral innu de Uashat Mak Mani-Utenam.

Lachapelle, Louise. (Enseignante) Canadienne allochtone. Communication personnelle. 14 avril 2023. Sur le territoire ancestral de la nation algonquine Omàmiwininiwag.

Ruperthouse, Brian. (Gardien du territoire) Anishinaabeg/Algonquin de la communauté Abitibiwinni de Pikogan. Chasse. Communication personnelle. Octobre 2024. Sur le territoire ancestral innu de Uashat Mak Mani-Utenam.

Sans nom. (Botaniste) Canadien allochtone. Foin d'odeur. Communication personnelle. Échange de courriels, 14 avril 2023.

Sans nom. (Guide-animatrice) Abénakise. Foin d'odeur. Échange de courriels. 12 avril 2023.

St-Onge, Omer. (Gardien du savoir) Innu de la communauté de Uashat Mak Mani-Utenam. Foin d'odeur. Communication personnelle. 20 mars 2023. Sur le territoire ancestral innu de Uashat Mak Mani-Utenam.

Vassiliou, Mélina. (Gardienne du savoir) Innue de la communauté de Uashat Mak Mani-Utenam. Foin d'odeur. Communication personnelle. 3 et 13 février 2023. Sur le territoire ancestral innu de Uashat Mak Mani-Utenam.

Références issues de lectures

Antane Kapesh, An (2019). *Eukuan nin matshi-manitu innushkueu = Je suis une maudite sauvagesse* (traduction française de José Mailhot). Mémoire d'encrier.

Benjamin, Walter (2003 [1936]). *L'œuvre d'art à l'époque de sa reproductibilité technique* [Das Kunstwerk im Zeitalter seiner technischen Reproduzierbarkeit] » trad. Jörn Cambreleng, éd. Photosynthèses.

Bibliothèque et Archives nationales du Québec (s.d.). *Détail de la notice - Fonds Alexis Joveneau*. Advitam. <https://advitam.banq.qc.ca/notice/800308>

Commission de vérité et réconciliation du Canada (2015). *Honorer la vérité, réconcilier pour l'avenir. Sommaire du rapport final de la Commission de vérité et réconciliation du Canada*. https://ehprnh2mwo3.exactdn.com/wp-content/uploads/2021/04/1-Honorer_la_verite_reconcilier_pour_lavenir-Sommaire.pdf

Centre national pour la vérité et la réconciliation (2026). *Commission de vérité et réconciliation du Canada*. <https://nctr.ca/a-propos/histoire-de-la-cvr/commission-de-verite-et-reconciliation-du-canada/?lang=fr>

Gouvernement du Canada (2018). *Renseignements généraux sur l'inscription des Indiens*. <https://www.rcaanc-cirnac.gc.ca/fra/1540405608208/1568898474141>

L'Encyclopédie canadienne (2025). *Sir John A. Macdonald*. Dans l'Encyclopédie canadienne. <https://thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/sir-john-a-macdonald>

Turner, Nancy (2018). *Foin d'odeur*. Dans l'Encyclopédie canadienne. <https://www.thecanadianencyclopedia.ca/fr/article/foin-d-odeur>

Wall Kimmerer, Robin. (2021). *Tresser les herbes sacrées : sagesse ancestrale, science et enseignements des plantes*, (V. Minder, traduction.). Le Lotus et l'éléphant.